



welocalize.com
Plaça Gal·la Placídia, 1-7, Local 7, planta 2
08006, Barcelona Spain
T: +34 93.412.65.00
barcelona.lifescience@welocalize.com

Linguistic Validation Certificate

Welocalize Life Sciences Reference	Trial Form Support TFS_AB_2111_P0572
Sponsor Name	Aslan
Protocol Number	ASLAN004-003
Source File Name	DLQI_English_USA_Canada
Target File Name	Aslan_ASLAN004-003_DLQI_Tamil_SGP_20211230
Source Language	English (United States)
Target Language	Tamil (Singapore)
Analysis and reconciliation document	Performed
Consensus version 1	Obtained
Backtranslation	Aslan_ASLAN004-003_DLQI_Tamil_SGP_20211230_BT
Comparative review	Performed
Consensus final version	Obtained
Cognitive debriefing	QF-026.002 Cognitive Debriefing Report_Aslan_ASLAN004- 003_DLQI_Tamil_SGP_20211230

Welocalize Life Sciences hereby certifies that, to the best of our knowledge and belief, the validated translation into the target language of the above-mentioned document was prepared following the protocol established by standard ISO 17100 Translation Services requirements, for which we are duly certified, which includes translation by an experienced professional with adequate training and qualifications, as well as review and verification by a second experienced professional.

The following steps have been performed:

- Two translations of the source document have been made by independent translators.
- An analysis of the two translations has been performed, a reconciliation document has been created by an independent linguist, and a consensus target language version 1 has been obtained.
- A backtranslation of the Consensus target language version 1 has been made.
- A comparative review has been performed by an independent linguist, in which the original document has been compared against the backtranslation of the Consensus version 1.
- Consensus target 1 has been updated according to the changes derived from the comparative review and this translation becomes version 2. The validation has been performed by a translator with sufficient mastery of the source and target languages.
- A cognitive debriefing has been performed on version 2 and all proposed modifications and/or corrections are gathered and documented in the cognitive debriefing report by the moderator. A moderator, who is a native speaker of the target language and in the target country, is in charge of recruiting participants, conducting the focus group or phone interviews.
- All suggestions from the cognitive debriefing have been reviewed by a translator with sufficient mastery of the source and target languages and if there are changes, version 3 has been made and it will be delivered as the final translation.

ISO 9001:2015 Certified
ISO 17100:2015 Certified
ISO 13485:2016 Certified
ISO 18587:2017 Certified

QF-005.007
Revision 03
Originator: Silvie Peric
Approver: Hugo Riu
Date: 03/19/2021



welocalize.com
Plaça Gal·la Placídia, 1-7, Local 7, planta 2
08006, Barcelona Spain
T: +34 93.412.65.00
barcelona.lifescience@welocalize.com

Signature:

DocuSigned by:
Laia Rodriguez
Signer Name: Laia Rodriguez
Signing Reason: I approve this document
Signing Time: 30 December 2021 | 06:56:36 PST
E8771F49A1A94F10831BBE90374A8A6F

Name:

Laia Rodriguez
Project Manager
welocalize Life Science

Date and time: 30 December 2021 | 06:57:08 PST